

Heb kennis genomen van de beslissing.      Stem er mede in (1).      Stem er niet mede in (1).  
 Datum :    Handtekening van de betrokkenen :

Datum van de indiening van het beroep (7)  
 Handtekening van het inrichtingshoofd :      Handtekening van de betrokkenen :

Dit verslag en het beroep (1) werd(en) aan de inspecteur gestuurd op (5).  
 Handtekening van het inrichtingshoofd :

Opmerkingen van de inspecteur-generaal :  
 Datum    Handtekening van de inspecteur-generaal :

Advies van de Raad van Beroep  
 Datum : (8)                                  Handtekening van de voorzitter :

Beslissing van de Minister  
 Datum : (9)                                  Handtekening :

- (1) Het overbodige doorhalen.
  - (2) Dit advies moet beknopt zijn. Vier vermeldingen kunnen toegekend worden : onvoldoende (minder dan 6/10), goed (van 6/10 tot minder dan 8/10), zeer goed (van 8/10 tot minder dan 9/10) en buitengewoon (ten minste 9/10).
  - (3) Te handhaven te wijzigen toe te kennen.
  - (4) Uiterlijk op de tiende dag vanaf diegene waarop het verslag van de inspecteur aan het personeelslid werd overhandigd.
  - (5) De dag zelf van de ontvangst ervan.
  - (6) Binnen de vijftien dagen na ontvangst van het bezwaar.
  - (7) Binnen de twintig dagen na betrekking van de beslissing genomen door de inspecteur.
  - (8) Binnen een termijn van maximaal drie maanden vanaf de dag van de ontvangst.
  - (9) Binnen een termijn van één maand vanaf de ontvangst van het advies van de Raad van Beroep.
- Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Executieve van 23 oktober 1991.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter,  
 Gemeenschapsminister van Financiën, Gezondheid en Gezin, Sport en Toerisme,  
 J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,  
 B. GENTGES

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

### MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 92 — 35

[C — 27575]

14 NOVEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon fixant, pour l'année 1992, le taux d'intérêt visé à l'article 34 du décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne

L'Exécutif régional wallon,

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, notamment l'article 34;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 octobre 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement et du Ministre du Budget, des Finances et du Transport;

Arrête :

Article 1er. Le taux d'intérêt visé à l'article 34 du décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne est fixé, pour l'année 1992, à 0,836 % par mois.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1992.

**Art. 3.** Le Ministre de la Région Wallonne ayant l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 novembre 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

Le Ministre du Budget, des Finances et des Transports pour la Région Wallonne,

A. DALEM

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement  
et du Logement pour la Région wallonne,

G. LUTGEN

#### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 92 — 35

[C — 27573]

**14. NOVEMBER 1991.** — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive zur Festsetzung für das Jahr 1992 des Zinssatzes, der in Artikel 34 des Dekrets vom 25. Juli 1991 über die Veranlagung der Abfälle in der Wallonischen Region erwähnt ist

Aufgrund des Dekrets vom 25. Juli 1991 über die Veranlagung der Abfälle in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 34;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts, abgegeben am 10. Oktober 1991;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens und des Ministers des Haushalts, der Finanzen und des Transportwesens,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

**Artikel 1.** Der Zinssatz, der in Artikel 34 des Dekrets vom 25. Juli 1991 über die Veranlagung der Abfälle in der Wallonischen Region erwähnt ist, ist für das Jahr 1992 auf 0,836 % pro Monat festgesetzt.

**Art. 2.** Der vorliegende Erlaß tritt am 1. Januar 1992 in Kraft.

**Art. 3.** Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. November 1991

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,  
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und dem regionalen öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und  
des Transportwesens für die Wallonische Region,

A. DALEM

Der Minister der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,

G. LUTGEN

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 92 — 35

[C — 27575]

**14 NOVEMBER 1991.** — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot vaststelling, voor het jaar 1992, van de interest bedoeld in artikel 34 van het decreet van 25 juli 1991 met betrekking tot de belasting op de afvalstoffen in het Waalse Gewest

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het decreet van 25 juli 1991 met betrekking tot de belasting op de afvalstoffen in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 34;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 10 oktober 1991;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting en van de Minister van Begroting, Financiën en Vervoer,

Besluit :

**Artikel 1.** De interest bedoeld in artikel 34 van het decreet van 25 juli 1991 met betrekking tot de belasting op de afvalstoffen in het Waalse Gewest wordt, voor het jaar 1992, vastgesteld op 0,836 % per maand.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1992.

**Art. 3.** De Minister van het Waalse Gewest tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 november 1991.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,  
belast met Economie, K.M.O.'s en Gewestelijk Openbaar Ambt,

**B. ANSELME**

De Minister van Begroting, Financiën en Vervoer voor het Waalse Gewest,

**A. DALEM**

De Minister van Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting voor het Waalse Gewest,

**G. LUTGEN**

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSOMMISSIE

N. 92 — 36

**14 NOVEMBER 1991.** — Besluit van het Verenigd College tot wijziging van, voor wat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreft, verschillende bepalingen betreffende de diensten voor gezins- en bejaardenhulp

Het Verenigd College,

Gelet op het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekeping van subsidies aan deze diensten voor het Brusselse Gewest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 maart 1976, 26 november 1976, 15 april 1977 en 13 november 1978;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1978 betreffende de inrichting, in het Brusselse Gewest, van de opleidingscentra voor gezinshelp(st)ers;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend geboden is de wijze te herzien waarop het attest wordt verleend dat toelaat aan een dienst voor gezins- en bejaardenhulp van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, te worden verbonden daar de huidige procedure de mogelijkheden tot werving van personeel voor voornoemde diensten zeer sterk beperkt;

Op voordracht van de Ministers, Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Welzijnszorg;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het koninklijk besluit van 1 augustus 1978 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekeping van subsidies aan deze diensten, voor het Brusselse Gewest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 maart 1976, 26 november 1976, 15 april 1977 en 13 november 1978 wordt opgeheven.

**Art. 2.** Artikel 9, 1<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit van 16 november 1978 betreffende de inrichting, in het Brusselse Gewest, van de opleidingscentra voor gezinshelp(st)ers wordt vervangen door de volgende bepaling :

1<sup>e</sup> één van de volgende getuigschriften, diploma's of attesten :

a) een getuigschrift aangeleverd door een erkend centrum waaruit blijkt dat de belanghebbende met vrucht een volledige vormingscyclus gevolgd heeft en bij de aanvang van de cyclus de ouderdom van 18 jaar bereikt heeft;

b) een bekwaamheidsattest of inschrijvingsbewijs aangeleverd door één van de bevoegde Ministers bij de Vlaamse of Franse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie inbegrepen;

c) een bekwaamheidsattest daterende van voor 1 september 1991;

### COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

F. 92 — 36

**14 NOVEMBRE 1991.** — Arrêté du Collège réuni modifiant, pour la Commission communautaire commune, diverses dispositions relatives aux services d'aide aux familles et personnes âgées

Le Collège réuni,

Vu l'arrêté royal du 1er août 1975 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région bruxelloise, modifié par les arrêtés royaux des 22 mars 1976, 26 novembre 1976, 15 avril 1977 et 13 novembre 1978;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1978 relatif à l'organisation, dans la Région bruxelloise, de centres de formation d'aides familiales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de revoir d'urgence la manière dont est délivrée l'attestation permettant d'être attaché à un service d'aide aux familles et aux personnes âgées de la Région de Bruxelles-Capitale, la procédure actuelle limitant très fortement les possibilités d'embauche du personnel affecté aux services précités;

Sur la proposition des Ministres, Membres du Collège réuni, compétents pour l'Aide aux personnes;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 3 de l'arrêté royal du 1er août 1975 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région bruxelloise, modifié par les arrêtés royaux des 22 mars 1976, 26 novembre 1976, 15 avril 1977 et 13 novembre 1978 est abrogé.

**Art. 2.** L'article 9, 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 16 novembre 1978 relatif à l'organisation, dans la Région bruxelloise, de centres de formation d'aides familiales est remplacé par la disposition suivante :

1<sup>e</sup> un der certificats ou diplômes suivants :

a) le certificat d'un centre agréé établissant que l'intéressé a suivi avec fruit un cycle complet de formation et avait atteint l'âge de 18 ans au début du cycle;

b) une attestation de capacité ou un certificat d'immatriculation délivré par les Ministres compétents pour la Communauté française, en ce compris la Commission communautaire française, ou la Communauté flamande;

c) une attestation de capacité datant d'avant le 1er septembre 1991;